СЕКЦИЯ «Гуманитарные дисциплины»

**Использование диалектов и архаизмов в повседневной речи и их значение в русском языке**

Автор работы:

учащаяся 10-2 класса

**Зинченко Е.В.**

Научный руководитель:

учитель Русского языка

**Салямина Ирина Владимировна**

САРАТОВ, 2023

**Почему слова в разговорном русском языке меняются?**

**«Человеческий язык величайший дар природы! Ему мы обязаны возможностью общаться, передавать свои мысли на расстоянии. Без языка не было бы человечества!»** Так говорил В.А. Плунгян - доктор филологических наук, профессор, член корреспондент РАН, автор работ по теоретической лингвистике и морфологии языков мира.

**Содержание:**

1. Введение:  язык, речь, социальные разновидности речи.

1.1.  Понятие «местечковый разговорник».

1.2.  Потерянные слова - «местечковые».

2.  Исследование разговорной речи, употребления в ней диалектов и архаизмов.

3. Анкетирование на тему: «Использование архаизмов и диалектных слов в повседневной речи и их значения».

4. Заключение.

5. Список использованной литературы.

6. Приложение.

**1.Введение.**

Язык – это история, переданная поколениями людей, живущими и донёсшими до нас особенности нашей речи. Речь - это социальная часть культуры. В языке отражается не только общественно-исторический опыт былых веков, но и социальный статус слоёв общества. Мы знаем, что речь изначально имеет системную организацию и знаковую природу, это универсальное средство общения. Рассмотрим, как проявляется функциональное расслоение языка.

Речь используется везде: в быту, в общественной, политической жизни. Язык зависит от социальной среды, возрастной группы, культуры и многих других факторов. Во всех слоях языка используется своя стилевая система. В общественно – политической сфере – публицистическая система, в административно - правовой - деловая, в быту - бытовая и т.д. Язык используется в производственной деятельности, а выбор языковых средств в каждом конкретном случае зависит от поставленных целей.

Выделяют социальные диалекты, их можно разделить на три большие группы: жаргоны, условно-профессиональные языки и арго.

Россия многонациональная страна с большим количеством диалектов свойственной той или иной местности.

Диалект – это разновидность языка, которая употребляется в речи между людьми, связанными между собой одной территорией. К диалектам относятся говор, жаргоны, жаргоны в свою очередь подразделяются на сленг и арго.

Своеобразность речи в различных районах России постепенно сглаживается, она пропадает из-за появления информационных технологий, постепенно забывается фольклор. Всё это ведет к необратимым последствиям: язык теряет свою яркость, выразительность, самобытность.

Архаизм (от др. греч. «устаревшее выражение») – это слова, которые имеют устаревшее значение и в современной речи заменяются синонимами.

**Тема**моего исследования: «Использование диалектов и архаизмов в повседневной речи и их значение в русском языке».

Интерес к данной теме объясняется тем, что в потоке слов и оборотов речи встречаются особенно яркие, выразительные и своеобразные слова.

**Актуальность** **темы**: обеспокоенность засоренностью иностранными словами современного русского разговорного языка.

**Цель** **данной работы**: проанализировать устную речь с точки зрения количественного и качественного использования слов.

Для этого требуется решить следующие задачи:

1.  Определить, выделить и описать функции и разновидности речи.

2.  Язык и время.

3.  Провести анкетирование среди учащихся с целью выделить наиболее употребляемые слова среди диалектов и архаизмов.

4.  Стимулировать активность учащихся по отношению к проблемам языка.

**Гипотеза**: Изучить причины постепенного исчезновения архаизмов и диалектов, привлечь внимание окружающих к проблемам речевой скудности. Я знаю, что данной проблемой занимались многие лингвисты. И меня это заинтересовало.

**Объект исследования**: разговорная речь.

**Предмет исследования**:  использование диалектов и архаизмов в разговорной речи.

**Методы исследования:** сбор информации, лингвистический эксперимент, работа с текстом, анализ, обобщение результатов.

**1.  Потерянные слова – социальная разновидность речи.**

В современном мире речевая культура испытывает сильный натиск иностранных слов. Особенно это заметно в речи малых городов.

Приезжая в деревню, мы не всегда понимаем людей пожилого возраста. «*Подай мне* “*гомонок*”,»- говорила моей маме ее бабушка. «*Гомон*» – это старорусское слово, обозначающее слово «*говорить*», но в предложении “*подай мне* «*гомонок*» “ оно имеет значение «*передать что – то*».

Я выяснила, что «*гомонок*» – это диалектное слово, оно зародилось в Саратовской области, обозначает слово «кошелек». Есть версия, что слово «гомонок» произошло от слова «гомон» - звук, который издавал кошелёк, когда в нем носили мелочь. Впрочем, слово *«гомонок» нередко* можно было услышать и в Сибири, Самарской области.

Так ли всё просто? Я решила провести анкетирование на тему: «Использование архаизмов и диалектных слов в повседневной речи и их значения» среди своих одноклассников и выяснила, что у многих естьсвои известные диалектные слова

Например, в деревне под Уфой можно услышать слово «*шушук*». Говорят: «*пойду принесу “шушук”*». «*Шушук*» - слово, обозначающее ящик или коробку с инструментами.

**1.1. Понятие** **«местечковые слова».**

**«Местечковые слова» или Диалектные слова – это слова, используемые людьми, связанными между собой одной территорией. По - другому можно сказать «жаргон местности».**

* Жаргон отличается от общеразговорного языка специфической лексикой и фразеологией, экспрессивностью оборотов и особым использованием словообразовательных средств, но не обладает собственной грамматической и фонетической системой.
* Социальный жаргон впервые возник в XVIII веке у дворян (*салонный жаргон*) (пример: «*плезир*» — удовольствие).

Появляется новый объект действительности, формируется новое понятие, и в языке возникают новые слова – обозначения предметов и явлений.

Например, приезжая в Нижегородскую местность, можно услышать слова, в которых местные жители не видят ничего особенного, но эти слова могут поставить в тупик приезжих.

Фраза: “*Чай успею*”. Можно подумать, что кто-то просто не спешит выпить чая. Тем не менее слово «*чай*» в данном словосочетании означает «*надеюсь, наверное*».

“*Чай, дорога то на Ташах, еще не просохла…*” – такую фразу можно было услышать на автовокзале из Саратова в Хвалынск. Что же это означает? Фраза произошла от устаревшего глагола «*чаять*» - «*надеяться*». Или можно услышать: “*Купили диван, а он не убирается!*”. Можно подумать: речь идёт о чудо-технике (диван, который сам наводит порядок). Но здесь слово «*убираться*» используется в значении «*уместиться во что-либо*».

Часть местной лексики принадлежит не одной, а многим, в том числе и уже исчезнувшим социальным группам. Она строится на базе литературного языка путём переосмысления, метафоризации, переоформления, звукового усечения и т. п., также активного усвоения иноязычных слов и морфем.

Например: *«крутой» - «модный», «деловой», «хата» - «квартира», «баксы» - «доллары», «тачка» - «автомобиль», «рвануть» - «пойти», «баскет» - «баскетбол».*

**Пермский край.**

Я узнала, что на Урале есть словарь «*По-пермски говоря*». Оказывается, что в нём собраны почти три сотни слов и выражений, которые отличают истинных пермяков. Например:

«*Аргаться*» в Перми означает *«ссориться», «ругаться»,* «скандалить». «*Барагозить*» – «*шалить*», «*безобразничать*». «*Варегой*» называют «*варежку*», *«чушка»* - «*подбородок*».

«*Вожгаться*» - «*возиться, долго что-то делать*». Со схожим значением есть слово «*мохать*» - «*медлить*». «*Зюргать*» – «*шумно прихлёбывать при еде или питье*», «*керкать*» – «*кашлять*».

«*Кислица*» - что – то кислое.

Круглую булочку с толченой картошкой называли «*шаньгой*», а пирожки с мясной начинкой - «*посикунчиками*».

Интересно, что слово «*всяко*» в Перми выступает в роли синонима к слову «*конечно*» (в значении утверждения, согласия).

**1.2 Диалекты как устаревающая часть речи.**

Встречаются в городской речи и отдельных замкнутых референтных группах.

* **«***Местечковые слова*» или «*местечковый жаргон*» как группа диалекта представляет собой лексикон на грамматической и фонетической основе общенационального языка.
* Бо́льшая часть элементов диалекта речи представляет собой различные сокращения и фонетические ассоциации. Характерной особенностью, отличающей диалект от других видов, является быстрая изменчивость, она объясняется сменой поколений.

**Самарская область.**

В Самарской области тоже есть множество слов, не всегда понятных приезжим. Например: «курмыши» - это какое – то далекое место, трущобы. Это диалектное слово произошло от названия одноименного поволжского татарского городка Курмыши; (всех жителей которого в XVII веке приказом царя выселили в Карсун, городок тут же опустел и превратился в заброшенное место).

Также можно было услышать слово *«лытки»* - «*икры ног*».

В речи различают пассивный словарный запас слов. К нему относится то, что редко употребляется, перестало быть необходимым, привычным и обязательным в той или иной сфере общения. Иначе говоря, в пассивный словарный запас языка входят:

* Слова, которые уходят из языка*.*
* Слова, которые окончательно не вошли еще в общелитературное употребление или только что в нем появились (неологизмы).

К пассивному словарному запасу можно отнести слово «гомонок».

Словарный состав, в отличии, например от фонетики или синтаксиса, является наиболее подвижной частью языка.

**Брянская область.**

Брянская область граничит с двумя государствами, Украиной и Белоруссией. А потому местный диалект – это смесь русских, украинских и белорусских языков, одаренная профессиональными словами народных умельцев.

Например: беспорядок нередко называют *«гайном».*

Овечья шерсть, из которой делают валенки - *«вовной».*

Обычная свекла - *«бураком»* *(«бураком»* или *«буряком»* этот овощ называют во многих южных областях России, в Белоруссии, Польше и на Украине).

Лук – это *«барабуля»,* самогон - *«гардеман».*

А в ресторане подадутборщ, который называют *«сморщом».*

*«Чузом» -* здесь могут окликнуть любого мужчину, деревенского жителя *- «валетом».* А если хотят обидеть, то скажут *«шмурак» (*тот же *«дурак»)*. Слово *«клопот» - означает «ну и ладно!».*

*«Махотка»* – это небольшой глиняный кувшин, *«скрыготник»*  – поезд.

Отмечу, что большинство приведенных слов взяты из языка брянских шаповалов. (Шаповалы – этнографическая группа русского народа, проживающая на юго-западе Брянской и на востоке Могилёвской областей).

**Про смену поколений.**

Сейчас, учась в школе, часто можно услышать искаженные формы слов (простая трансформация какого - либо термина). Чаще всего это сокращения например: «*комп*» - «*компьютер*», «*винт*» - «*винчестер*», «*клава*» - «*клавиатура*»; или универбации: «*струйник*» - «*струйный принтер*», «*опера*» - «*оперативная память*», «*жёсткий*» - «*жёсткий диск*».

* Грамматическое освоение русским языком некоторых заимствований сопровождается их словообразовательной русификацией.
* Источниками этих слов могут выступать и профессиональные термины английского происхождения, которые уже имеют значение в русском языке.

Например, морфологическая передача. Встречаются слова: «хард - драйв, хард -диск», слово «*хард*» (от англ. «*hard drive*» — «жёсткий диск»); «*коннект*» (от англ. «*Connecting*» — соединение, подключение; (как связь)), «*коннектиться*» (от англ. «*to connect*» — соединять, связывать, подключать); «*апгрейдить*» (от англ. «*to upgrade*» — модернизировать, усовершенствовать); «*программер*» (от англ. «*programmer*» — программист); юзер (от англ. «*user*» — пользователь) и «*юзать*» (от англ. «*to use*» — использовать, употреблять); «*кликать*» (от англ. «*to click*» — щёлкать).

Носителями же диалектов в большинстве являются представители пожилого поколения – соответственно проживающие в той или иной местности постоянно.

**2. Устаревшие слова.**

Устаревшими называются слова,вышедшие из активного употребления в современном языке. В зависимости от причин, вызывающих исчезновение слов из активной лексики, выделяются две группы: *историзмы и архаизмы*.

* Историзмы – это устаревшие слова, которые обозначают существовавшие ранее, но исчезнувшие в настоящее время предметы и явления.
* Архаизмы (от греч. «*Archaios*» - «*древний*») – устаревшие слова, вышедшие из употребления, и в современной речи они заменяются синонимами.

Может быть, слова устаревают из-за повышения оборотов жизни. Но скорее всего архаизмы существовали и во времена А.С. Пушкина.

Я задумалась о том, являются ли диалектные слова устаревшими.

**Порассуждаем на тему: «Язык Пушкина».**

* В «языке Пушкина», по определению Н. В. Гоголя, «заключилось всё богатство, сила и гибкость нашего языка. Он более всех, он далее раздвинул ему границы и более показал всё его пространство» (Гоголь Н.В. Полн. собр.соч. – М., 1951. – Т. 8. – С. 50).

В литературном языке также содержатся слова, которые мы не употребляем в настоящее время.

Проходит некоторое время (век, два), и язык меняется. «Предок языка и потомок языка это два совершенно разных языка, и так происходит везде и всегда». «Это неумолимый закон природы - время меняет все,»- говорил В.А. Плунгян.

Вот, несколько ярких и хорошо известных нам сказок Пушкина:

Там лес и дол видений полны

Там о заре прихлынут волны

На брег песчаный и пустой…

…Князь Гвидон тот город правит

Всяк его усердно славит;

Он прислал тебе поклон,

Да тебе пеняет он:

К нам – де в гости обещался

А доселе не собрался…

Мы понимаем эту речь, но встречаются слова, которые кажутся непривычными. Например: «*брег*» - «*берег*».

Ещё один пример:

…та призналася во всем:

Так и так. Царица злая,

ее рогаткой угрожая,

положила иль не жить

Иль царевну погубить…

«*Рогатка*» - явно не та, из которой стреляют по воробьям

Гоголь говорил о творчестве Пушкина: *«Русская природа, русская душа, русский язык, русский характер отразились в такой же чистоте, в такой очищенной красоте, в какой отражается  ландшафт на выпуклой поверхности оптического стекла».*

(Гоголь Н.В. Полн. собр.соч. – М., 1951. – Т. 8. – С. 53).

Слово «*рогатка*» в сказке Пушкина означало кандалы особого рода, их надевали на шею преступника. А глагол «*положить*» означает «*решить*, *поставить* *целью*», в современном языке слово в таком значении уже не употребляется. Теперь мы говорим «полагать» или «предполагать», или слово «*положим*» в значении «*допустим*».

Примеры архаизмов, которые встретились в сказках А.С. Пушкина: «*чело*» - «*лоб*», «*персты*» - «*пальцы*», «*ланиты*» - «*щёки*».

В книге «*Почему языки такие разные*» Владимир Александрович Плунгян говорит, что срок жизни любого слова в любом языке ограничен. Я соглашусь суждением лингвиста. Рано или поздно слово исчезает, уступая место другому. Часто они появляются из языков других народов, широко распространённых в ту или иную эпоху.

Например когда – то в русский язык пришли слова: *«блюдо», «буква», «изба», «осел», «хлев»* (из древнегерманского языка); *«грамота», «свекла», «тетрадь»* (из греческого); *«Алый», «башмак», «богатырь», «колчан», «лошадь»* (из тюркского). Слова, заимствованные из того или иного языка, там могли являться диалектами. Значит, диалекты в некоторой степени можно отнести к группе устаревших слов.

Известно, что архаизмы придают колорит старины. Без них невозможно было бы достоверно передать речь людей, живших несколько сотен лет назад.

Как часто мы встречаем архаизмы?

Они могут использоваться в речи, например, в тот момент, когда нужно придать возвышенный, торжественный оттенок.

Архаизмы совсем не лишние в поэтическом языке, но не уместны в официально-деловой речи, излишние в публицистическом стиле. Однако в современных изданиях, особенно в области технических направлений, их можно услышать. К примеру, слово «*сей*»: “Сей компьютер появился в продаже…”, “…посему можно сказать, что…”.

Я заметила, что архаизмы здесь используют не в первоначальном смысле.

Например, можно услышать: “*оценка была нелицеприятной*”, имея в виду: «*оценка была низкой*». Хотя слово «*нелицеприятный*» означает «*независимый*, *беспристрастный*».

Конечно, отбрасывать архаизмы из речи совсем нельзя, однако и украшать ими её нужно осторожно.

Так что же это «диалектные слова»?

Можем ли мы сказать, что диалект или «местечковый жаргон» - это быстро устаревающие слова? Я думаю, что да.

Можем ли мы сказать, что диалект относится к архаизмы? В какой – то мере да, это так.

Но при всем этом «местечковый диалект» - это самобытные, колоритные слова.

Мне кажется, что их можно назвать словами, определяющими географическое положение той или иной местности, в которой эти слова используются.

**3. Анкетирование.**

Я провела опрос среди своих знакомых на тему: «Использование архаизмов и диалектных слов в повседневной речи и их значения» и сделала вывод.

Всем очень понравилось делиться разными «местечковыми» фразами! Многие вспомнили своих бабушек, от которых впервые услышали непонятные им слова, вспомнили друзей из других городов, которые недоумевали от слов «полуторка», «гамонок», «шушук».

Небольшой список слов, которыми поделились со мной одноклассники в ходе опроса:

*«Шушук»-* это коробочка с инструментами.

*«Соска»* — бутылка 1,5 л.

*«Гамаши»* — тёплые чулки.

*«Мастерка»* — лёгкая куртка.

*«Вехотка»* — мочалка.

*«Синявка»* — сыроежка.

*«Виктория»* — клубника.

*«Свечка»* — высокий одно подъездный дом.

*«Лисичкин хлеб»* — перекус с собой.

*«Стайка»* — небольшой сарай возле дома для хранения вещей.

*«Грохотка»* — упаковка для яиц.

*«Скиметь (скемить)»* — ныть.

*«Дресва»* — мелкий щебень.

*«Окарать»* — ошибиться.

*«Коврижка» -* сладкая плюшка или печенье.

**4. Заключение.**

*«Местечковый диалект»* как разряд лексики имеет специфические черты. Такие слова, могут встречаться, например, на уроке литературы в каком-либо художественном произведении. Их можно найти в словарях «устаревших слов». Благодаря таким словарям можно не только найти толкование какого – либо слова, но и расширить свои знания об ушедших эпохах, почерпнуть много интересного и занимательного в области истории и культуры.

Не нужно забывать, что архаизмы – это языковая сокровищница, богатейшее наследие, которое мы не имеем права растерять. Например, в сказках А.С. Пушкина мы встречаемся эти слова, для нас они являются архаизмами, но во времена Пушкина (19 век) они были обыденными и входили в повседневную речь.

**5. Список использованной литературы.**

1. Гольдин В. Е. «Речь и этикет», <http://royallib.ru/book/goldin_valentin/rech_i_etiket.html>

2.  Греков В. Ф. , Крючков С. Е., Чешко Л. А. «Пособие для занятий по русскому языку в старших классах».

3.  Львова С. И. «Позвольте пригласить вас…или Речевой этикет.», <http://royallib.ru/book/lvova_svetlana/pozvolte_priglasit_vas_ili_rechevoy_etiket.html>

4.  Люстрова З. Н. «Беседы о русском слове». <http://padabum.com/d.php?id=78538>

5.Плунгян В.А. «Почему языки такие разные» популярная лингвистика.15.03.2017г., [WWW.tverpk.ru](http://WWW.tverpk.ru)

6.Лариса Соломонова «Разговорник по России».

7. Другие интернет источники.